



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 5	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022 ல்	஫ெப்ரவரி மீ	1 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	1	Février	2022 (12 Magha 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	1st	February	2022

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	58	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 58	Award of the Labour Court ..	58
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	62	Notifications du Gouvernement	.. 62	Government Notifications ..	62
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	63	Avis d' appel d' offres	.. 63	Tender Notice	.. 63
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	64	Etablissements dangereux	.. 64	Dangerous Establishments ..	64
சாற்றறிக்கைகள் ..	65	Annonces	.. 65	Announcements ..	65

Ex.P9	— November 2013	Xerox copy of the Pay slip of the petitioner workman Saranya.
Ex.P10	— 22-06-2015	Xerox copy of the representation given by the petitioner workman Saranya to the respondent management.
Ex.P11	— 06-07-2016	Xerox copy of the representation given by the petitioner workman Saranya to the respondent management.
Ex.P12	— 02-08-2018	Xerox copy of the representation given by the petitioner workman Saranya to the respondent management.
Ex.P13	—	Xerox copy of the ESI Identity Card of the petitioner workman Ilavarasan.
Ex.P14	— November 2016	Xerox copy of the casual wages of the petitioner workman Ilavarasan.
Ex.P15	— December 2013	Xerox copy of the PF Contribution Statement of the petitioner workman Ilavarasan.
Ex.P16	— 06-07-2016	Xerox copy of the representation given by the petitioner workman Ilavarasan to the respondent management.
Ex.P17	— 13-08-2018	Xerox copy or the representation given by the petitioner representative to the Labour Officer (Conciliation), Puducherry.
Ex.P18	— 20-03-2020	Xerox copy of the failure report submitted by the Labour Officer (Conciliation) Puducherry.

List of respondent's witnesses: NIL

List of respondent's exhibits: NIL

**R. BHARANIDHARAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-  
Labour Court, Puducherry.

### புதுச்சேரி அரசு

### இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 134/இசரி./கோ.3/2021/621,  
புதுச்சேரி, நாள் 2021 (வர்ப் சூலை மீ 29உ))

### ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், வில்லியனூர் கொம்பூன், உறுவையாறு, அருள்மிகு திரௌபதியம்மன் தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை பலவகை எண் 73/இசரி./கோ.3/2017, நாள் 21-03-2017-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட அறங்காவல் குழுவின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்த நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. மேற்படி, ஆலயத்தை செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இவ்வறங்காவல் குழுவிற்கு பதிலாக வேறு ஒரு சிறப்பு அதிகாரியை நியமனம் செய்து நிர்வகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி, பெருந்தலைவர் காமராஜர் வேளாண் அறிவியல் நிலையத்தில் உதவி பயிற்றுநராக பணிபுரியும் திரு. மு. சந்திராதரன் அவர்கள், உறுவையாறு, அருள்மிகு திரௌபதியம்மன் தேவஸ்தானத்திற்கு சம்பளம் பெறாச் சிறப்பு அதிகாரியாக அரசால் இதன் மூலம் நியமனம் செய்யப்படுகிறார்.

4. திரு. மு. சந்திராதரன், உதவி பயிற்றுநர், பெருந்தலைவர் காமராஜர் வேளாண் அறிவியல் நிலையம், புதுச்சேரி அவர்கள், மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாகத்தை, அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் அறங்காவலர் குழுவிடமிருந்து பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு, அரசுத் துறையில் தான் வகிக்கும் பதவிக்குக் கூடுதலாகவும், 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்கு இணங்கவும், தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாகத்தை கவனித்து வரவேண்டும்.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன் கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு சிறப்பு அதிகாரி, திருக்கோயிலை நிர்வகிக்க கடமைப்பட்டவராவார். மேலும், சிறப்பு அதிகாரி கடைபிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலைச் சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களைத் தூர் வாருதல் மற்றும் சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஓர் ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுத்தல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவிலகத் துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்யவேண்டும்.

(v) சிறப்பு அதிகாரியின் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள் 1975, பிரிவு 5-ன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றதல் வேண்டும்.

6. சிறப்பு அதிகாரி நியமனம் ஓர் இடையேற்பாடு என்பதால், திருக்கோயில் தொடர்பான அன்றாடப் பணிகள் மட்டுமே சிறப்பு அதிகாரி கவனித்து வரவேண்டும். அறங்காவலர் வாரியத்தால் எடுக்கப்படக்கூடிய எவ்வித கொள்கை முடிவுகளையும் இந்து சமய நிறுவனங்கள் ஆணையர் அனுமதியின்றி சிறப்பு அதிகாரி மேற்கொள்ளக்கூடாது.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**அ. சிவசங்கரன்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF INFORMATION AND PUBLICITY  
(G.O. Ms. No. 1, Puducherry, dated 3rd January 2022)

NOTIFICATION

Whereas, in pursuance of rule 3 of the Puducherry Press Representatives Accreditation Rules, 1984, the Government of Puducherry, reconstituted the Press Accreditation Committee for the Union territory of Puducherry in the Department of Information and Publicity's G.O. Ms. No. 22, dated 4th September 2019;

2. And whereas, the term of office of the Non-official Members of the Committee specified in the said notification expired on 3rd September 2021;

3. Now, therefore, in pursuance of rule 3 of the Pondicherry Press Representatives Accreditations Rules, 1984 and in partial modification of the notification issued under G.O. Ms. No. 22, dated 4th September 2019 referred to para 1 above, the Government of Puducherry, is pleased to appoint the following persons as Non-official Members of the Press Accreditation Committee with immediate effect, namely:-

1. The Director, . . . Convenor  
Information and Publicity,  
Puducherry.
2. Tmt. Debjani Dutta, . . . Member  
Special Correspondent,  
The New Indian Express,  
Puducherry.
3. Thiru C. Gnanaprakash, . . . Member  
Senior Reporter,  
Hindu Tamil Thisai,  
Puducherry.
4. Thiru N. Nagaraj, . . . Member  
Reporter,  
A.N.I. (News Agencies),  
Puducherry.

5. Thiru R. Manivannan, . . . Member  
Editor, Daily Thanthi,  
(Tamil Daily),  
Puducherry.

4. The term of office of the Non-official Members of the Committee shall be two years from the date of appointment of the Committee.

(By order)

**M.M. VINAYARAJ,**  
Under Secretary to Government  
(Information and Publicity).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)  
(G.O. Ms. No. 7, Puducherry, dated 18th January 2022)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. K. Revathy, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer [*ad hoc*], presently working as Deputy Director, Local Administration Department, Karaikal, shall retire from service on the afternoon of 31-01-2022.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government.

புதுச்சேரி அரசு

**வேளாண் மற்றும் விவசாயிகள் நலத்துறை**

**கூடுதல் வேளாண் இயக்குநர் (தோட்டக்கலை)**  
**அலுவலகம், தாவரவியல் பூங்கா, புதுச்சேரி**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பொது ஏல அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி, மதகடிப்பட்டு அரசு பழத்தோட்டம் மற்றும் புதுச்சேரி தாவரவியல் பூங்காவிற்குச் சொந்தமான மரங்களின் 2021-22 வருடத்திற்கான காய் மற்றும் கனி மகசூல் அனுபவ உரிமத்திற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் தாவரவியல் பூங்கா மற்றும் மதகடிப்பட்டு அரசு பழத்தோட்டத்திற்கு தனித்தனியே வரவேற்கப்படுகின்றன. ஒப்பந்தப்புள்ளிகளை 17-02-2022-ஆம் மாலை 5.00 மணி வரை தபால் மூலமோ அல்லது நேரிலோ சமர்ப்பிக்கலாம். பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 18-02-2022 அன்று காலை 10.30 மணியளவில் புதுச்சேரி தாவரவியல் பூங்கா, தோட்டக்கலை கூடுதல் வேளாண் இயக்குநர் அலுவலகத்தில் ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல நிர்ணயக்குழு முன்னிலையில் பரிசீலிக்கப்படும். ஒப்பந்த படிவங்கள் மேற்கண்ட அலுவலகத்தில் ரொக்கம் ₹ 105 (GST @ 5% உட்பட) (தீருப்பித்தரப்படமாட்டாது)